



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (REACH)

Painopäivämäärä 23.11.2016

viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1. Tuotetunniste

Kauppanimi

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray
Prod-Nr. 616736

1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Tunnistetut käytöt

Käyttökategoriat [SU]

SU21 - Kuluttajakäytöt: Yksityiset kotitaloudet (suuri yleisö eli kuluttajat)

SU22 - Ammattikäytöt: Julkinen sektori (hallinto, koulutus, viihde, palvelut ja ammattilaiset)

Käyttökategoriat [PC]

PC8 - Eliöntorjuntatuotteet (kuten desinfiointiaineet ja tuholaistorjunta)

Suosittelava(t) käyttötarkoitus (käyttötarkoitukset)

Hyönteisten torjunta-aine

1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja

Esbau Oy Bio-Garden
Tähdenlennontie 7, 02240 Espoo
Puhelin (09) 887 0110, Telefaksi (09) 804 3300
E-Mail esbau@esbau.fi
Internet www.esbau.fi

1.4. Hätäpuhelinnumero

Hätänumero

Myrkytystietokeskus
Puhelin +358 9 471 977

Valmistaja

W. Neudorff GmbH KG (FI)
An der Mühle 3, D-31860 Emmerthal
Puhelin +49 5155 624-0, Telefaksi +49 5155 6010
E-Mail info@neudorff.de
Internet www.neudorff.de

1.4. Hätäpuhelinnumero

Hätänumero

Myrkytystietokeskus
Puhelin +358 9 471 977

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus - 67/548/ETY tai 1999/45/EY

F+; R12

N; R50/53



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)
Painopäivämäärä 23.11.2016
viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

R-lausekkeet

12 Erittäin helposti syttyvää.
50/53 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Luokitus - (EY) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Vaaraluokat ja vaarakategoriat	Vaarallisuutta osoittavat lausekkeet	Luokittelumenettely
Aerosol 1	H222, H229	
Aerosol 3	H229	
Eye Irrit. 2	H319	Laskentamenettely.
Aquatic Acute 1	H400	Laskentamenettely.
Aquatic Chronic 1	H410	Laskentamenettely.

Vaarallisuutta osoittavat lausekkeet

H222 Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2. Merkinnot

Merkintä - (EY) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

Huomiosana

Vaara

Vaarallisuutta osoittavat lausekkeet

H222 Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvallisuusohjeet

P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.
P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
P211 Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.
P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.
P280 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.
P305 + P351 + P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
P337 + P313 Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)
Painopäivämäärä 23.11.2016
viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

P410 + P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille.
P501 Sisältö / pakkaus paikalliselle ongelmajätelaitokselle ulos.

Tiettyjen seosten lisämerkintöjä koskevat erityissäännöt
Sisältää limoneenia. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3. Muut vaarat
Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1. Aineet
Ei käytössä

3.2. Seokset
Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro	EY-nro	Merkintä	[%]	Luokitus - 67/548/ETY
64-17-5	200-578-6	Etanoli	< 55	F R11
67-63-0	200-661-7	Propan-2-oli	< 15	F R11; Xi R36; R67
74-98-6	200-827-9	Propani	n. 5	F+ R12
106-97-8	203-448-7	butaani	n. 25	F+ R12
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-Menta-1,8-dieeni	0,3	R10; Xi R38; R43; N R50-53
8003-34-7	232-319-8	pyretriinit mukaanluettuna sineriinit	0,4	Xn R20/21/22; N R50-53

CAS-nro	EY-nro	Merkintä	[%]	Luokitus - (EY) No 1272/2008 [CLP/GHS]
64-17-5	200-578-6	Etanoli	< 55	Flam. Liq. 2, H225
67-63-0	200-661-7	Propan-2-oli	< 15	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
74-98-6	200-827-9	Propani	n. 5	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
106-97-8	203-448-7	butaani	n. 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-Menta-1,8-dieeni	0,3	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Acute 1, H400 / Aquatic Chronic 1, H410
8003-34-7	232-319-8	pyretriinit mukaanluettuna sineriinit	0,4	Acute Tox. 4, H332 / Acute Tox. 4, H312 / Acute Tox. 4, H302 / Aquatic Acute 1, H400 / Aquatic Chronic 1, H410

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus
Yleiset ohjeet
Vie aineelle altistunut raittiiseen ilmaan.

Hengitys
Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan.
Jos tulee oireita, mentävä lääkäriin.

Ihokosketuksessa
Aineen jouduttua iholle pestävä heti vedellä ja saippualla.

Roiskeet silmiin
Roiskeet silmistä huuhdeltava perusteellisesti vedellä ja mentävä lääkäriin.

Nieleminen
Ota yhteys lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)
Painopäivämäärä 23.11.2016
viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tiedot lääkärille/mahdolliset oireet

Tähänmennessä oireita ei tiedossa.

4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Tiedot lääkärille/hoito-ohjeet

Erityistä vastalääkettä tunneta. Hoidetaan oireiden mukaan.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1. Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Vesi
Vaahto
ABC-jauhe
Hiilidioksidi

5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Altistuminen korkealle lämpötilalle voi aiheuttaa tuotteen halkeamisen. Ponnekaasu on helposti syttyvää.

5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset suojaimet tulipalon varalle

Räjähdyks- ja palokaasu ei saa hengittää.

Muut tiedot

Jäähdystä tulelle alttiita säiliöitä vesisuihkuin.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökunta, jota ei ole koulutettu hätätilanteita varten

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.

6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää pintavesistöön/pohjaveteen.

6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.

6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käsittely/turvaohjeet

Akvaariot tulee peittää ja niiden ilmanvaihto sammuttaa koska tuote on myrkyllistä kaloille ja matelijoille. Älä suihkuta pakkaamattomien elintarvikkeiden päälle.



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006

mukaisesti (REACH)

Painopäivämäärä 23.11.2016

viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

Yleiset suojatoimenpiteet

Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle.

Noudata käyttöohjetta.

Älä hengitä kaasuja/höyryjä/aerosoleja.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita.

Älä syö tai juo työskenneltäessä.

Pidettävä erillään elintarvikkeista ja juomista.

Palo- ja räjähdysuojaus

Tulipalon sattuessa, jäädytä säiliö vedellä. Altistuminen kuumuudelle voi aiheuttaa tuotteen halkeamisen.

7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille

Painekaasupakkausten virallisia varastointimääräyksiä on noudatettava. (TRG 300)

Yhteisvarastointiohjeet

Ei saa varastoida rehujen kanssa.

Ei saa varastoida elintarvikkeiden kanssa.

Lisätiedot varasto-ohjeisiin

Varastoitava viileässä, kuumentaminen johtaa paineen nousuun ja halkeamisvaaraan.

Varastoluokka 2B

7.3. Erityinen loppukäyttö

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Hengityksensuojaus

ei vaadita

Käsien suojaus

ei vaadita

Silmiensuojaus

Suojalasit

Muut suojatoimenpiteet

ei vaadita

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

ulkonäkö

aerosoli

Väri

Ei tietoja saatavissa.

Haju

tunnusomainen

Hajukynnys



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)
Painopäivämäärä 23.11.2016
viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

ei määritelty

Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot

	Arvo	Lämpötila	Paikka	Menetelmä	Huomautus
pH-arvo	5,4				
Kiehumispiste / kiehumisalue	ei määritelty				
Sulamispiste / Jäätymispiste	ei määritelty				
Leimahduspiste	ei määritelty				
Haihtumisnopeus	ei määritelty				
Syttyvyys (kiinteä)	ei määritelty				
Syttyvyys (kaasu)	ei määritelty				
Syttymislämpötila	ei määritelty				
Itsesyttymislämpötila	ei määritelty				
Alempi räjähdysraja	ei määritelty				
Ylempi räjähdysraja	ei määritelty				
Höyrynpaine	ei määritelty				
Suhteellinen tiheys	ei määritelty				
Höyryntiheys	ei määritelty				
Veteenliukenevuus	ei määritelty				
Liukenevuus/muut	ei määritelty				
n-oktanolivesi- jakaantumiskerroin (log P O/W)	ei määritelty				
Hajoamislämpötila	ei määritelty				
Viskositeetti	ei määritelty				

Polttoa edistävät ominaisuudet

Ponnekaasu on helposti syttyvää.

Räjähtävät ominaisuudet

Ei tietoja saatavissa.



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)
Painopäivämäärä 23.11.2016
viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

9.2. Muut tiedot

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1. Reaktiivisuus

Ei tietoja saatavissa.

10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Ei tietoja saatavissa.

10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tietoja saatavissa.

10.4. Vältettävät olosuhteet

Lämpötilan noustessa syntyy korkean höyrynpaineen johdosta astian repeämisvaara.

10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tietoja saatavissa.

10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Lisätiedot
Noudatettava käyttöohjeita varastoinnissa ja käytössä.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys/Ärsyttävä vaikutus/herkistys

	Arvo/Arvioluokitus	eläinlaji	Menetelmä	Huomautus
LD50 akuutti suun kautta	> 2000 mg/kg	rotta	Laskelma	
Ihoärsytys	ei ärsyttävä			
Silmien ärsytys	ei ärsyttävä			
Ihoherkistys	Ei herkistävä	marso	OECD 406	

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1. Myrkyllisyys

Ei tietoja saatavissa.

12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

Ei tietoja saatavissa.

12.3. Biokertyvyys

Ei tietoja saatavissa.

12.4. Liikkuvuus maaperässä



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)
Painopäivämäärä 23.11.2016
viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

Ei tietoja saatavissa.

12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei tietoja saatavissa.

12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Yleiset ohjeet

Tuotetta ei saa joutua valvomattomasti ympäristöön.
Tuotetta ei saa päästää vesistöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Jäteluokittelu

06 13 01*

15 01 10*

Jätenimi

epäorgaaniset kasvinsuojeluaineet, puunsuojakemikaalit ja muut biosidit
pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia

Tähdellä merkityt jätteet katsotaan vaarallisista jätteistä annetun komission direktiivin 2008/98/EY mukaisiksi vaarallisiksi jätteiksi.

Tuotesuositus

Vietävä erikoisjäte käsittelyyn erikoisjäte käsittely-määräykset huomioon ottaen.

Pakkaussuositus

Täysin tyhjat pakkaukset voidaan laittaa kierrätykseen.

Yleiset ohjeet

Kotitalouskäytöstä syntynyt jäte hävitetään jätteenkäsittelystä annettujen ohjeiden mukaan.
Noudata käyttöohjetta!

KOHTA 14: Kuljetustiedot

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. YK-numero	1950	1950	1950
14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi	Aerosolit	AEROSOLS (AEROSOLS)	AEROSOLS , flammable, n.o.s. (AEROSOLS)
14.3. Kuljetuksen vaaraluokka	2 (2.1)	2.1	2.1
14.4. Pakkausryhmä	-	--	--
14.5. Ympäristövaarat	Kyllä	Kyllä	Kyllä

14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei tietoja saatavissa.

14.7. Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)
Painopäivämäärä 23.11.2016
viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

Ei tietoja saatavissa.

Maakuljetukset ADR/RID

Suurlipuke 2 (2.1)
tunnelin rajoituskoodi D
luokittelukoodi 5 F

Merikuljetukset IMDG

MARINE POLLUTANT
[Maximum 1 ltr.]

! KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

! Muut EU-määräykset

Aerosolidirektiivi (75/324/ETY).
Biosid (EU) N:o 528/2012.

VOC-direktiivi

VOC-pitoisuus n.97 %

Kansalliset määräykset

Muut säädökset/rajoitukset ja kiellot

Painekaasupakkausten ja aerosolien erityisiä virallisia käsittelymääräyksiä on noudatettava (TRG 300)

Vesistövaarallisuusluokitus 2 oma luokitus

15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 16: Muut tiedot

Suosittelavat sovellukset ja rajoitukset

Noudata käyttöohjetta.

Muut tiedot

Tieto perustuu nykyisin olemassa oleviin tunnettuihin tietoihin. Se ei kuitenkaan anna vakuutusta tuotteen ominaisuuksista eikä anna mitään sopimuksenmukaista laillista perustetta.

Viitteet muutoksesta: "!" = Tiedot ovat muuttuneet edellisestä versiosta. Luonnos: 2.4

3. luvun R/H-lausekkeiden sanamuoto (Ei valmisteen luokittelu)

R 10 Syttyvää.

R 11 Helposti syttyvää.

R 12 Erittäin helposti syttyvää.

R 20/21/22 Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.

R 36 Ärsyttää silmiä.

R 38 Ärsyttää ihoa.

R 43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

R 50/53 Erittäin myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.



Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006
mukaisesti (REACH)

Painopäivämäärä 23.11.2016

viimeistely 07.03.2016 (FI) Versio 2.5

Permanent Hyttys- ja Kärpässpray / Mygg- och Flugspray

R 67 Höryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

- | | |
|------|---|
| H220 | Erittäin helposti syttyvä kaasu. |
| H225 | Helposti syttyvä neste ja höyry. |
| H226 | Syttyvä neste ja höyry. |
| H302 | Haitallista nieltynä. |
| H312 | Haitallista joutuessaan iholle. |
| H315 | Ärsyttää ihoa. |
| H317 | Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. |
| H319 | Ärsyttää voimakkaasti silmiä. |
| H332 | Haitallista hengitettynä. |
| H336 | Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. |
| H400 | Erittäin myrkyllistä vesieliöille. |
| H410 | Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. |